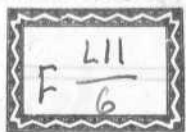


# San Ildefonso



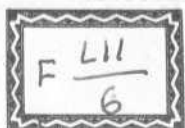
SEGOVIA)



G-F 4459

## Fiestas de San Luis

AGOSTO, 1958



T. 82442  
C. 1096465



# Patrimonio Nacional

Explotación directa de los pinares de  
Valsain y del gran Taller de  
Aseerío Mecánico

**VALSAIN**

**(Segovia)**

**TELÉF. 31**

# La Granja, montaña y bosque

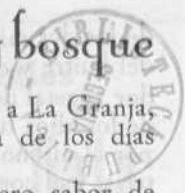
Querido amigo, forastero que acude a La Granja, veraneante del Real Sitio, excursionista de los días festivos, coleccionista de paisajes...:

¿Conoce Vd., realmente, el verdadero sabor de la montaña, del bosque, del manantial frío, de la roca de granito, de la campiña aromada de cantueso y de tomillo, de las praderas donde pasta el corzo y gruñe el jabalí...? ¿Conoce Vd., en suma, las bellezas naturales que circundan en cercanísimo cinturón de para-  
jes casi vírgenes a esta población privilegiada?

Vd. sabe, sin duda, del perfume de los tilos en las primeras noches de Julio, y de las rosas y del heliotropo del Parterre de La Fama, y de la geometría impecable de la squoia gigante del Medio Punto. Vd. y yo no sabemos una palabra de Botánica, mas sospechamos, no obstante, que existe una larguísima variedad de especies arbóreas dentro de los muros de los afrancesados jardines, en los umbríos bosquetes, en las verdes glorietas y en las avenidas sombrosas. Vd., claro es, tiene la certidumbre de encontrarse en un país montañoso. Porque si se ha tomado la molestia de situar a su persona en el centro de la glorietta de las Ocho Calles, habrá podido usted advertir que el circo de elevaciones casi se cierra en torno a su vista. Sólo existen dos avenidas «sin montañas» al fondo; en las direcciones de las otras seis sus ojos podrán acariciar la línea de diferentes estribaciones de la cordillera.

Bien; a esto quería yo venir a parar. Vd. conoce ya los Jardines, el Palacio, el Museo de Tapices, la Piscifactoría, los veladores de las terrazas de los bares y la población. Y aunque yo debería despersonalizarme por entero al escribir estas cuartillas, no tengo más remedio que lamentar, querido amigo, el hecho de que Vd. se ausente de aquí ignorando la existencia de algunas otras cosas.

No tema: no voy a obligarle a dormir un par de noches al raso ni a llamarle por teléfono para que se levante algún día a las seis de la mañana. Yo quería explicarle, simplemente, que La Granja no es sólo el salón del trono del Palacio, ni los setos de boj de las platabandas, ni los surtidores de cristal del Canastillo, ni las curvas desnudas y femeninas de las diosas de mármol y de plomo. La Granja es, también, las disgregaciones salvajes de grato, ahí arriba, y las escarpaduras atrevidas, y las lagunas frías de origen glacial



de los dos mil y pico metros, y los nidos inaccesibles del buitre y del águila. La Granja es todo el esplendor vegetal del bosque de Valsain; y el color rojizo de los altos fustes de los pinos, en la espesura, heridos por el último sol de la tarde; y las ardillas, y las nutrias, y el corzo, y el zorro, y las mariposas diminutas y raras, y todos los otros pequeños animales en movimiento y en reposo, que Walt Disney gustaría de acariciar con su lapicero prodigioso.

Vd. puede encontrar una Granja que no se concreta exhaustivamente en el perfume francés de la jardinería de Le Notre ni en la geometría rococó de fachadas palaciegas copiadas de los Borbones suntuosos de Versalles. La Granja sigue y —en la modesta opinión del que esto escribe— se hace más brava y hermosa, más auténtica, en la luz de las montañas, en el vigor del bosque, en las cascadas, en los hontanares helados cuya temperatura no puede soportar la mano arriba de cinco segundos. ¿No sabe que hay florecillas silvestres, de todos los colores, que medran casi en el granito y en el gneis; y sábanas de helechos; y algunas cabañas de madera, en los vados, cerca de las carretas de los pesados bueyes, cuando sobre ellos los larguísimos troncos de los pinos saben ya de sí mismos que van a ser transformados en mástiles de veleros...? Y, en mi orden de preferencias, también yo he de darle a Vd. noticia de la existencia de un río salvaje, lleno de sol, encajado en cañones y paredes de roca —remansos de agua profunda, fría y transparente—, en un paisaje hosco, difícil de entregarse al primer momento; un paisaje, éste, que estamos seguros hubiese entusiasmado a un señor que se llamaba Miguel de Unamuno...

Bien, querido amigo: acaso deba perdonarme todo este «rollo». De cualquier modo, yo celebro haberle dedicado a Vd. este breve tiempo.

P. E. Fernández Cocero

# Bar Segovia

RESTAURANTE



TELEFONO 8

CREMA DE CAFE • CERVECERIA

GRANDES VERBENAS

SAN ILDEFONSO (Segovia)

Almacén de Cereales

# Juan Marcos Gala



Toda clase de piensos para  
ganado vacuno y avícola

Servicio a domicilio

Embajadores

Tels. 22 y 60



*Granja "Mariló"*



Vda. de *M. Marcos*

ESTABLOS PROPIOS

Teléfonos 22 y 69

Servicio a domicilio

**SAN ILDEFONSO (Segovia)**

Nuestras grandes exclusivas:



# MOTO GUZZI HISPANIA

¡La Moto que presta servicio seguro!



**Automóviles  
Camiones**



**Furgonetas  
750 kgs.**

**Auto-Industrias MARTIN**

Avda. Fdez. Ladreda, 14      Teléfono 2844



**WERTHEIM**



**Philips Radio**

Sillas y Coches para niños **VEDETTE**

**Bicicletas DIANA y SUPER B. H.**

**Auto-Industrias MARTIN**

Azoguejo, 7 (Edificio Columba) - Tel. 1810

SEGOVIA

Carnicería - Salchichería - Jamonería

# Alejandro Sombrero

Especialidad en Jamones del país, Embutidos y fiambres de primera calidad



Héroes Alcázar de Toledo, 7      Teléf. 104  
SAN ILDEFONSO (Segovia)

SUCURSAL: Mercado de la Paz - Cajones 22 y 62  
M A D R I D



## Industrias Vimalécar

Teléfonos 63 - 155 y 6

Virutas - Maderas - Leñas - Carbones

### Antonio Gómez Aparicio

Fábrica y Almacenes: Carretera Villalba  
SAN ILDEFONSO (Segovia)



GRAN FRUTERIA Y VERDULERIA



## Francisco Martín Delgado

ESPECIALIDAD EN MELONES Y SANDIAS  
Se sirve a domicilio

### Sección de Comestibles finos

Héroes Alcázar de Toledo, 9 - Tel. 41  
Sucursales: Mercado de Abastos - Cajón núm. 11 y  
Mesetas 13 y 14      SAN ILDEFONSO (Segovia)

RESERVADO

PARA

hispano Olivetti

La gran marca española de máquinas de escribir,  
sumar y calcular

Concesionario de venta:

**ALBERTO GONZALEZ**

San Francisco, 23

SEGOVIA

Teléfonos 1292 y 2035



CERVEZA MUY FRIA

# El Ramo Alegre

VINOS DE TODAS CLASES Y LICORES



CALLE DE LA REINA, 9

SAN ILDEFONSO (Segovia)



## Pedro Fraile Sastre

TRANSPORTES Y SERVICIOS DE ALQUILER

PARADA:

Bar «La Terraza»

Teléf. 66

AVISOS:

VALSAIN

Teléf. 26



PELUQUERIA DE SEÑORAS

# Mari-Cruz y M.<sup>A</sup> Jesús

Cuartel Nuevo, 6 y 8 - Tel. 144

Calle Alvarez de Castro, 12, bajo - derecha

M A D R I D



## Reportajes gráficos SERVULO

REPORTER CIFRA - EFE - ALFIL

Se hacen bodas, banquetes y bautizos

Trabajos de aficionados entregados en 4 horas

Calandria, 5 - Tel. 177

SAN ILDEFONSO (Segovia)



«Villa Rubia»

Taberna todo confort lo mismo en invierno que en verano

## Casa Santiuste

Vinos, Licores y Cervezas de las mejores marcas  
Se despachan excelentes meriendas  
Se sirve a domicilio

LÓ MEJOR Y MAS AGRADABLE DE LOS ALIJARES  
Teléfono 39 San Ildefonso (Segovia)

### ALIJARES



Carnes de Vaca y Cordero  
Especialidad en Ternera  
fina de Castilla

## Casa Gregorio Sastre

Sección de Salchichería - Jamones  
y Embutidos - Especialidad de la casa

Héroes del Alcázar de Toledo, 5 - Tel. 114  
SAN ILDEFONSO



### Ultramarinos finos

— DE —

## Carmen Arévalo Paniagua

El mejor surtido en  
Vinos de marca  
Galletas y Licores de  
las mejores marcas



Fiambres - Conservas  
Jamones y embutidos  
de  
especial calidad

D. José Costa, núm. 5 - Teléfono 38

SAN ILDEFONSO

(Segovia)

## GRAN CARNICERIA

JAMONES

EMBUTIDOS

# Antonio Lledó

Se sirve a domicilio

Carne de primera de Vaca, Ternera fina de  
Castilla y Cordero

Plaza Franco, 17 y Mercado de Abastos-Cajones 2 y 3  
Teléfono 107 • SAN ILDEFONSO (Segovia)



## La Terraza

BAR  
RESTAURANTE

Exquisita cocina - Deliciosa Terraza  
Cubierto especial y a la carta

SE SIRVEN BODAS Y BANQUETES

## LARENA Y GONZALO

Carretera de Segovia, 1

Teléfono 66

SAN ILDEFONSO (Segovia)



## Perfumería y Droguería

### «La Granja»



Gran surtido

Perfumes de calidad


Los mejores insecticidas

## J. M. G.

Reina, 3 - Teléfono 16

San Ildefonso (Segovia)

Gran surtido en Vinos  
Galletas y Quesos



# Dolores María

---

ULTRAMARINOS FINOS

---



Especialidad en conservas de primera calidad  
Jamones y Embutidos de todas clases

Plaza de Franco, 6 - Teléfono 153

SAN ILDEFONSO (Segovia)



TALLER DE CARPINTERIA

José Matesanz Conde

Trabajos de todas clases de Carpintería

DOMICILIO:  
Calle de la Reina, 7

TALLER:  
Calle de Postas, 5

SAN ILDEFONSO (Segovia)



Julio García Gran Taller  
de  
Zapatería

Jardines, 10

SAN ILDEFONSO (Segovia)



Benito García CARNICERIA

Cordero y Ternera de primera calidad

LA PRADERA (San Ildefonso)

RESTAURANTE



MARIANO DEL POZO

(El Bernardino)

COMIDAS TÍPICAS

Cervantes, 2 - Tel. 12-75

SEGOVIA



FABRICA DE GASEOSAS

“La Granjera”

Elaborada con las puras y cristalinas  
aguas de La Granja



Fábrica: Paseo del Duque - Teléfono 96

Depósito distribuidor en Segovia:

Gobernador Fernández Giménez, 5 - Teléfono 2858

Exija siempre Gaseosa Insuperable

“La Granjera”

# La Vasco-Navarra

## S. A. ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

Accidentes del Trabajo - Responsabilidad Civil  
Incendios - Robo - Vida y Transportes

DELEGACIÓN PROVINCIAL

Julio Hernández

Colón, 5, bajo

(Frente a la Telefónica)

Tel. 1720

DELEGACIÓN LOCAL

Vda. de Lorenzo Lozano

Carbonería, 1 y 3

SAN ILDEFONSO

Teléfono 3

## Asegúrese en La Vasco-Navarra



Gran Frutería y Huevería

Se sirve a domicilio

## Angelita de Frutos

Mercado de Abastos  
Mesetas 8 y A

San Ildefonso



Pensión «La Granja» Benito Gil  
Vara

Se sirven buenas y selectas  
comidas y meriendas



PENSION COMPLETA Teléfono 121

José Costa, r SAN ILDEFONSO (Segovia)



GESTORIA ADMINISTRATIVA

## Oficinas Provencio

Director propietario:

Eusebio Provencio Arroyo

Representación de Ayuntamientos y particulares

Colón, 7 - Apartado 5 - Teléfono 1849

SEGOVIA

**Muy Ilustre Ayuntamiento**  
DE  
**SAN ILDEFONSO (Segovia)**

---

Esta Corporación Municipal y con motivo de las tradicionales fiestas de San Luis, tiene acordado celebrar los festejos que se detallan en el siguiente

— **PROGRAMA** —

**DIA 23**

A las cinco cuarenta y cinco de la tarde, en el Campo de Polo, se celebrará un

**Importante Partido de Futbol**

entre los equipos F. C. Cercedilla y el de la Sociedad Deportiva "Esperanza", disputándose un trofeo, donado por el Ayuntamiento.

A las ocho de la tarde, la Banda de Música "La Popular" de Segovia, recorrerá las calles de la población interpretando alegres pasacalles con disparo de cohetes y bombas, anunciando el comienzo de las fiestas.

A las once de la noche

**GRAN VERBENA**

en el Paseo de la Alameda, amenizada por la misma Banda.

**DIA 24**

A las ocho de la mañana **DIANAS** a cargo de la Rondalla de la localidad.

A las once y media

**Concurso de Floricultura**

patrocinado por la Jefatura Provincial de la Sec-

---

*Hotel Europeo*

RESTAURANTE

Plaza de España, 9 - Tel. 25 **San Ildefonso**

ción Femenina y la colaboración de las Autoridades Locales, concediéndose premios consistentes en ciento cincuenta, setenta y cinco y cincuenta pesetas.

El Concurso comprenderá balcones y ventanas adornados únicamente con flores naturales.

Podrán tomar parte en el mismo cuantas personas lo deseen, haciendo la inscripción en la Sección Femenina local u oficinas del Ayuntamiento, hasta el día 23 inclusive a las dos de la tarde. Las demás instrucciones se encuentran expuestas en las oficinas del Ayuntamiento.

A las doce y media,

### CONCIERTO MUSICAL

en el Paseo de la Alameda, interpretado por la Rondalla de la localidad.

A las cinco y cuarenta y cinco de la tarde,

### Emocionante Partido de Futbol

en el Campo del Hospital, entre los equipos C. D. GUADALAJARA y C. D. «LA GRANJA», disputándose un valioso trofeo, donado por el Ayuntamiento.

A las ocho de la noche,

### BAILE PUBLICO

en la Plaza de Franco por la misma Banda del día anterior, que durará hasta las diez de la noche.

A las once,

### Verbena y Fuegos Artificiales

en la que entrará también la corrida de UN TORO DEL MISMO ARTIFICIO, y cuya verbena ha de durar hasta las dos de la madrugada.

---

# Hotel Europeo

RESTAURANTE

Plaza de España, 9 - Tel. 25 - San Ildefonso

---



## DIA 25

A las ocho de la mañana, **DIANAS** por la Banda de Música, recorriendo las principales calles.

A las once, **MISA SOLEMNE** con sermón, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Rosario.

A las doce y media,

### CONCIERTO MUSICAL

en el Paseo de la Alameda.

A las cuatro y cuarto de la tarde

### EMOCIONANTE PARTIDO DE FUTBOL

entre los equipos formados por el Conjunto de la Colonia Veraniega y Juvenil de Acción Católica de la localidad, disputándose un hermoso Trofeo que se entregará a los vencedores.

A las seis de la tarde

### Sorprendentes y maravillosos juegos de agua en las Monumentales Fuentes de los Jardines de este Real Sitio

con entrada libre.

De ocho a diez de la noche,

### BAILE PUBLICO

en la Plaza de Franco.

De once a dos de la madrugada, animada

### VERBENA

y la celebración de la segunda colección de

### Fuegos y Toro de artificio

---

# Hotel Europeo

RESTAURANTE

Plaza de España, 9 - Tel. 25 San Ildefonso

---

preparadas dichas colecciones por el pirotécnico de Madrid, don Esteban Valencia Pérez.

## DIA 26

A las ocho de la mañana, PASACALLES musicales, interpretados por la Rondalla de la población.

A las cinco y cuarenta y cinco de la tarde, en el Campo del Hospital,

## GRAN PARTIDO DE FUTBOL

entre las «VIEJAS GLORIAS» de esta localidad, por lo que resultará muy divertida su actuación.

A las ocho de la noche, como en días anteriores.

## Baile público

en la Plaza de Franco.

De once a dos de la madrugada,

## VERBENA

en el Paseo de la Alameda.

San Ildefonso, a 18 de Agosto de 1958.

EL SECRETARIO,

*Eustasio de la Cruz*

EL ALCALDE,

*Francisco Boal*

---

# Hotel Europeo

RESTAURANTE

Plaza de España, 9 - Tel. 25 **San Ildefonso**

---

Droguería y Perfumería - Ortopedia - Plásticos

Objetos de Limpieza y Escritorio - Juguetes

Objetos de regalo - Reparación de medias

**Siro Herrero**

C/ de la Reina, 9

Teléfono 132

LA GRANJA (Segovia)

---

*Gran Frutería* Frutas finas de todas las clases  
Se sirve a domicilio

ESPECIALIDAD EN PLATANOS CANARIOS

## LA HUERTA VALENCIANA

Mercado de Abastos: Mesetas números 2, 3, 4 y 5

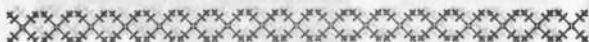
# ALFONSO RAMIREZ

SAN ILDEFONSO (Segovia) - Teléfono n.º 211

CASA CENTRAL EN MADRID:

Plaza del Niño Jesús, 6

MERCADO DE MARAVILLAS Y OLAVIDE



## ULTRAMARINOS

CONSERVAS Y EMBUTIDOS

*Juan Almendáriz*

*Sanz*

SERVICIO DE TAXIS

ESPECIAL PARA VIAJES Y BODAS

Avisos al mismo teléfono y parada Puerta de Segovia

HUEVERIA Y DESPACHO DE PAN

FRUTAS Y VERDURAS

Héroes Alcázar de Toledo, 7 Teléfono 117

SAN ILDEFONSO

# GRAN CARBONERIA

# Agustín Nieto García

## PETRÓLEOS

Carbones de todas clases, leñas en tacos y astillas  
Rapidez en los encargos      Servicio a domicilio  
TRAVESIA DE LA REINA      AVISOS: TELEF. 5 Y 186



## SERVICIO DE TAXIS Agustín Nieto

PARADA EN EL BAR MADRID

Avisos: Los mismos teléfonos

Domicilio: Calle Jardines, 1

SAN ILDEFONSO (Segovia)



## TRANSPORTES GENERALES



COMBINADOS CON LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA  
Servicios diarios de Madrid - Segovia - Valladolid  
Cargas fraccionadas y completas

**Central Segovia:**

Santo Tomás, 2 - Teléfonos 1667 y 1767

VALLADOLID: San Lorenzo, 18 - Teléfono 5540

Pérez Galdós, 12 - Teléfono 7850

MADRID: José Antonio Armona, 10 - Tel. 275589

Canarias, 9 - Teléfono 270707

Vallehermoso, 3 - Teléfono 243516



Restaurante

Casa  
Duque

Cervantes, 12  
Teléfono 1707

SEGOVIA



Julio  
Galindo

Transportes  
con camión y  
servicio de Taxi

Parada de Taxis: Puerta de Segovia - Teléfono 8  
Avisos: Carretera de Segovia SAN ILDEFONSO



Valencia

Pipas, Avellanas, Caramelos, Cacahuet americanos - Confituras variadas

CAJON «LA CASETA DE LOS CHICOS»

Plaza de Franco (Junto al Mercado)

Puestos ambulantes  
en los lugares de las  
fiestas

JUGUETES  
BARATIJAS

Niños: A probar las  
delicias de este  
cajón y puestos



CAFE El Alcázar BAR

JOSE RUIZ DE ANGULO

Especialidad en Licores selectos - Vermouth  
Cervezas y Refrescos - Aperitivos variados

Embajadores, 1 - Teléfono 90

SAN ILDEFONSO

ULTRAMARINOS FINOS

Andrés Heredero Heredero

CONSERVAS, EMBUTIDOS Y LICORES

Plaza de Franco, 5

SI QUIERES AHORRAR DINERO, VISITA CASA HEREDERO



SERVICIO DE TAXI

Matrícula S. G. 4381 SEAT

PARADA:

Puerta de Segovia

AVISOS: Tel. 87

SAN ILDEFONSO



Bar - Restaurante PENSION NACIONAL

Elvira García

Hermosas  
habitaciones  
Agua corriente  
Cuarto de baño

H. Alcázar de Toledo, 11 - Tel. 22 San Ildefonso



TALLER DE CARPINTERIA MECANICA

Lorenzo Matesanz Conde

Talleres: Melancolía Baja

Trabajos de  
Carpintería

AVISOS EN SU DOMICILIO

Cuartel Nuevo, 6 y 8

SAN ILDEFONSO



Batidos  
Horchata  
Hielo

Granja «TORNAIJO»

HELADOS FRIGO

Plaza Isabel de Borbón, 3

Teléfono 92

SAN ILDEFONSO (Segovia)



Fábrica de Churros, Porras y Buñuelos

Tomás Madrid Martín

SE HACEN  
VERBENAS

PARTICULARES

Domingos y días festivos, por las  
tardes, en las Puertas de Segovia

Jardines, 11 - SAN ILDEFONSO

# Bar «Mari»

Exquisito Café  
Aperitivos variados

Cervezas y Licores  
Selectas meriendas

El lugar más céntrico y cómodo

Héroes Alcázar de Toledo, 2 - Tel. 232

SAN ILDEFONSO

(Segovia)



## PASTELERIAS VAZQUEZ

Ex Jefe de la antigua Casa TOURNIE

Especialidad en PONCHES IMPERIALES

Goya, 129 y 131  
Tel. 56-02-11

MADRID

Palma, núm. 41  
Tel. 225828

Héroes del Alcázar de Toledo, 2 - Teléfono 42

SAN ILDEFONSO



## Teatro Infanta Isabel

SAN ILDEFONSO

PROGRAMA  
DE PELICULAS  
PARA  
LA ACTUAL  
TEMPORADA

1. La Mujer más guapa del Mundo.
2. Pacto de honor.
3. El amor llega en verano.
4. Candilejas.
5. Los caballeros se casan con las morenas.
6. Tempestad en el Nilo y varios dibujos en colores.

**PENSION CENTRAL**

**HOSPEDAJES  
ECONOMICOS**

SECCION DE ULTRAMARINOS

*Hijos de Jacinto de Lucas*

Malabajada, 4

SAN ILDEFONSO (Segovia)

PASTELERIA

CONFITERIA

*Viuda de Frutos Herrero*

TELÉF. 103

*La Casa de las Pastillas*

ESPECIALIDAD EN PASTILLAS DE NATA Y YEMAS

Cuartel Nuevo, 6 y 8 - SAN ILDEFONSO (Segovia)

ESPECIAL FABRICACION DE CHURROS

**«LA SALMANTINA»**

POR LA MAÑANA:

Esquina D. José Costa

POR LA TARDE:

Plaza Isabel de Borbón  
(FRENTE HOTEL EUROPEO)

**ANASTASIO VELAZQUEZ**

SAN ILDEFONSO (Segovia)

CARBONERIA

*Pantaleón Bermejo*

SE SIRVE A DOMICILIO

**CARBON VEGETAL Y MINERAL**

Plaza Isabel de Farnesio - Teléf. 95 - SAN ILDEFONSO





## Pollería y Huevería

Huevos frescos  
Caza  
Aves

*Florencio*

*Santos*

Héroes Alcázar de  
Toledo, 4 - Tel. 175

**SAN ILDEFONSO**



PELUQUERIA  
DE SEÑORAS



*Victoria*

León, 39, 1.º (Plaza Antón Martín) - Tel. 39-67-76

M A D R I D



Sucursal: Plaza de Franco, 6 - Teléfono 194

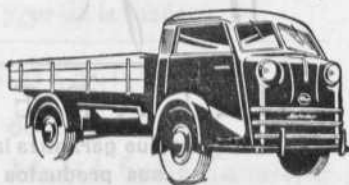
LA GRANJA (Segovia)



«*La Higiénica*» Antigua  
Panadería de

**HIJOS DE JUAREZ**

Transportes  
generales  
por carretera



Plaza Isabel de Farnesio

Teléfonos 98 y 204

**SAN ILDEFONSO**

# La Moda:~

CAMISERIA

MERCERIA

Géneros de Punto y Confección  
para Señora, Caballero y Niño

LUCIO GARCIA

Cervantes, 28

SEGOVIA



GRAN CASQUERIA

Manuela Corral

Inmenso surtido en despojos de ternera y vaca  
Se reciben encargos y se sirve a domicilio

ESTABLECIMIENTO:

Héroes del Alcázar de Toledo, 4

Teléfono 60

**SAN ILDEFONSO**



Granja Elsa

HELADERIA

Un nombre que garantiza la calidad de  
sus productos

Héroes del Alcázar, 9

SAN ILDEFONSO  
(Segovia)

# "La Confianza"

EMPRESA DE AUTOMÓVILES

---

Vda. de Heredero

---

**SAN ILDEFONSO**

(Segovia)

HORARIO DE VERANO

**La Granja a Segovia:**

A las 7,45, 9,30, 11,30, 15,15, 16,50,  
18,30 y 21.

**De Segovia a La Granja:**

A las 8,45, 10,45, 13,30, 16,15, 17,30,  
19,30 y 22,15.

Los domingos y días festivos se hará un servicio más desde Segovia a La Granja a las 20,30 y otro desde La Granja a Segovia, a las 13, a las 20 y a las 22,45.

**La Granja a Madrid:**

A las 8 y a las 19 horas. Festivos, a las 19 horas.

**Madrid a La Granja:**

Laborables: A las 7,45 de la mañana y 6 de la tarde.

Festivos: a las 7,30 de la mañana.

---

ADMINISTRACIONES:

La Granja: Puerta de Segovia

Madrid: Emilio Carrere, 3

Avisos al teléfono 21



GRAN  
PESCADERIA

# HERMINIO PALACIOS

Gran variedad en Pescados frescos y Mariscos  
recibidos diariamente del Puerto

SE SIRVE A DOMICILIO

Mercado de Abastos, - Cajones núm. 9 y 10

Tel. 61 - SAN ILDEFONSO



ARTICULOS DE LIMPIEZA

A L P A R G A T E R I A

## Benedicto Puente

CALZADOS DE LUJO  
E S P A R T E R I A

Héroes del Alcázar de Toledo, 6

SAN ILDEFONSO

(Segovia)



Bar "Rancho Grande"

**Eduardo Alonso Gómez**

VALSAIN

Teléfono 66



Servicio de Taxis BAR TERRAZA

SAN ILDEFONSO

(Segovia)



# Café-Bar Madrid

CAFÉ - BAR  
RESTAURANTE  
CERVECERIA

Todo muy frío

DONDE MEJOR SE SIRVE A GUSTO DEL CLIENTE

Hijos de Pedro Hurtado Jiménez

Plaza de la Fruta, 1 - Tel. 55



Los ratos más agradables de su veraneo  
los pasará siendo cliente de su incomparable terraza.

**BAILES DE ONCE A UNA DE LA NOCHE**



CARNICERIA Y SALCHICHERIA

# Casa EMETERIO GARCIA

Vaca  
Ternera  
Cordero  
Jamones  
y Embutidos

Plaza de Franco, 15  
Teléfono 102

SAN ILDEFONSO



*La Casa de las Medias*

MERCERIA - BISUTERIA - JUGUETERIA

## MARIANO NAVARRO ORTEGA

Diversos objetos con recuerdos de La Granja  
Las mejores y más variadas colecciones  
de postales con vistas de La Granja  
las encontrará en esta casa

Plaza de Franco, 6 - SAN ILDEFONSO



El mejor surtido en Vinos, Galletas y Licores  
de las mejores marcas, lo encontrará en

## *Casa Villagrà*

(SUCESOR DE RAFAEL DELGADO)

Ultramarinos finos  
Embutidos y Conservas  
de primera calidad

## Nicolás Villagrà

Plaza de Franco, 9

Teléfono 34

SAN ILDEFONSO



Oficina Central: Gobernador Fdez. Giménez, 2 - Tel. 1418 - SEGOVIA

**Administración: Embajadores, 3 - Teléfono 173  
SAN ILDEFONSO**

**MADRID**

Guzmán el Bueno, 11  
Teléf. 23-76-40

**AVILA**

Avenida Portugal, 17  
Teléf. 363

SERVICIO CON MADRID - AVILA - PIEDRAHITA - BARCO DE AVILA  
BEJAR Y GUIJUELO

**RECORRIDO EN LA PROVINCIA**

Segovia - San Ildefonso - Madrid - Navacerrada

Servicio diario

**CANTALEJO - CUELLAR - FUENTESAUCO**

**Lunes y Jueves**

Turégano.  
Veganzones.  
Cabezuela.  
Cantalejo.

**Lunes**

Turégano.  
Veganzones.  
Cabezuela.  
Cantalejo.  
Fuenterrebollo  
Navalilla.

**Martes**

Santiuste.

**Lunes, Miércoles  
y Viernes**

Cantimpalos.  
**Diario**  
Santa M.<sup>a</sup> Nieva.  
Ortigosa Pestaño.  
Migueláñez.  
Bernardos.  
Nava Asunción.  
Navas de Oro.  
Samboal.  
Narros de Cuéllar  
Arroyo de Cuéllar  
Cuéllar.

**Martes y Jueves**

Mozoncillo.  
Aldea Real.  
Fuentepelayo.  
Aguilafuente.  
Lastras de Cuéllar  
Hontalbilla.  
Adrados.  
Perosillo.  
Olombrada.  
Vegafría.  
Fuentesauco.  
Cozuelos.

SERVICIOS COMBINADOS CON LAS PRINCIPALES  
POBLACIONES DE ESPAÑA

**Servicio directo La Granja - Madrid**

Salida de La Granja: 8,30      Salida de Madrid: 15 horas

# RELOJERIA



## JUAN M. M. BAYON

---

---

Concesionario exclusivo de las marcas

Duward y Technos



Casa Central:

San Francisco, 48    Teléfonos 2846 y 2145

SEGOVIA

Sucursal:

Mercado Viejo, 9    SAN ILDEFONSO